

MODULO INTERFACCIA AUDIO

PC5936

(cod. D25936)

Manuale d'installazione

AZIENDA CON SISTEMA DI
GESTIONE PER LA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001:2000=



HESA S.p.A.

Via Triboniano 25 - 20156 Milano
Tel. 02 38036 1 • Fax 02 38036 701

www.hesa.com e-mail: hesa@hesa.com

Roma Via Val Grana 14
Tel. 06 8861 415 • Fax 06 8861 391
Tavarnelle V. P. (FI) Via B. Cellini 178
Tel. 055 8070 303 • Fax 055 8070 505
Modugno (BA) S.S. 96, km 119,874
Tel. 080 5057 044 • Fax 080 5057 054

DT00990HE0503R00

Sommario

1 Caratteristiche	2
1.1 Specifiche.....	2
1.2 Espansione e unità audio	3
2 Installazione	3
2.1 Procedura d'installazione	3
2.2 Collegamento del Keybus.....	5
2.3 Collegamento con Escort5580TC	5
2.4 Collegamento delle Unità Audio	5
2.5 Collegamento della linea telefonica	6
2.6 Collegamento di una sorgente musicale	7
3 Funzioni Audio	7
3.1 Chiamata interfonica.....	7
3.2 Chiamata interfonica ascoltando tutti.....	7
3.3 Annullamento di una chiamata interfonica	7
3.4 Do Not Disturbe (Non disturbare)	7
3.5 Risposta a unità citofono esterna.....	8
3.6 Attivazione apriporta	8
3.7 Gong vocale	8
3.8 Sorveglianza bambini	8
3.9 Risposta alle chiamate telefoniche.....	8
3.10 Mettere in attesa una chiamata telefonica e trasferirla	9
3.11 Attesa di chiamata.....	9
3.12 Aiuto utente (tramite tasto funzione su tastiera)	9
3.13 Sottofondo musicale	9
3.14 Ripetitore Allarme.....	9
3.15 Annuncio vocale degli allarmi	10
3.16 Funzione "Parla/Ascolta" con Centrale di Sorveglianza	10
4 Funzioni e Opzioni programmabili dall'installatore	10
4.1 Definizione Porte (Unità)	10
4.2 Assegnazione Zone/Unità interfono	11
4.3 Assegnazione Tastiere/Unità interfono	11
4.4 Abilitazione Diffusione sonora	11
4.5 Opzioni Audio.....	12
4.6 Tempo sessione "Parle/Ascolta"	13
4.7 Opzioni Tasti Telefono (Operatore CS)	13
4.8 "Parla/Ascolta": opzioni per zone ed eventi.....	14
4.9 Ricezione chiamate telefoniche	14
4.10 Diffusione musica	14
4.11 Tasto Apriporta	14
4.12 Opzione tasto per Apriporta.....	15
5 Fogli di Programmazione.....	15

1. Caratteristiche

1.1 Specifiche

Si raccomanda l'utilizzo di una batteria di riserva con capacità 7Ah quando il modulo PC5936 viene collegato alla Modulo 8.64

Nota: Affinché il modulo PC5936 funzioni correttamente, è necessario non superare l'alimentazione ausiliaria massima disponibile tramite i morsetti AUX e COM. Avvaletevi dei dati riportati di seguito per essere certi che il modulo PC5936 non sia sovraccaricato quando si collegano le unità audio.

Centrali compatibili:

- Modulo 6.8 v2.1 e successive
- Media 8000 v2.0
- Visio 8.32 v2.2 e successive
- Modulo 8.64 v3.0 e successive

Nota: La funzione gong vocale e allarme vocale è disponibile solo con la centrale Modulo 8.64 v3.1 e successive.

Il modulo interfaccia audio PC5936

- Assorbimento di corrente in condizioni di attesa: 65 mA
- Assorbimento massimo di corrente: 100 mA
- Corrente massima disponibile attraverso i morsetti AUX e COM: 500 mA
- Impedenza di ingresso per tutte gli ingressi microfonici: 25k Ω
- Ampiezza massima del segnale musicale in entrata: 200m Vp.p.
- Possibilità di collegare fino a 7 unità audio (interne o esterne)

Prestazioni:

- ✓ Chiamata interfonica
- ✓ Citofono + apriporta
- ✓ Funzione sorveglianza bambini
- ✓ Risposta alle chiamate telefoniche
- ✓ Ripetitore di allarme
- ✓ Sottofondo musicale
- ✓ Messaggi vocali tramite modulo Escort

Modulo espansione otto unità PC5937

- Assorbimento di corrente: 5mA
- Possibilità di collegare fino ad 8 unità audio (interne o esterne)
- Corrente totale (fornita attraverso i morsetti AUX): 500mA
- Impedenza d'ingresso per ogni ingresso microfono: 25k Ω
- Ampiezza massima del segnale musicale in entrata: 200m Vp.p.

Unità audio interne PC5921/P5922

- Assorbimento di corrente in condizioni di attesa: 20 mA
- Assorbimento massimo di corrente: 50 mA
- Altoparlante e microfono incorporati

Unità audio esterne PC5921EXT/P5922EXT

- Assorbimento di corrente in condizioni di attesa: 20 mA
- Assorbimento massimo di corrente: 50 mA
- Altoparlante e microfono incorporati

Unità audio esterne PC5921EXT/R/P5922EXT/R

Assorbimento di corrente in condizioni di attesa: 20 mA

Assorbimento massimo di corrente: 50 mA

Altoparlante e microfono incorporati

Uscita relè per il collegamento di un campanello

Unità audio viva-voce con centrale di sorveglianza PC5904

Assorbimento di corrente in condizioni di attesa - 30 mA.

Assorbimento massimo di corrente - 175 mA.

Microfono e altoparlante da 3.5 pollici incorporati.

1.2 Espansione e unità audio.

Modulo espansione otto porte PC5937

Il PC5937 permette di aggiungere 8 ulteriori unità audio alle 7 del modulo interfaccia audio PC5936.

Unità audio interna PC5921

Ogni unità è dotata di un microfono e di un altoparlante separati. Ogni unità deve essere collegata al modulo interfaccia utilizzando un cavo schermato a 4 conduttori di capitolo 0.35 mm². Ogni unità può essere usata per avviare o ricevere delle chiamate interne, rispondere a chiamate telefoniche in arrivo, sorvegliare gli ambienti o funzionare come un ripetitore di allarme.

Unità audio esterne PC5921EXT/P5922EXT

Le unità audio esterne PC5921EXT/P5922EXT sono dotate di microfono e altoparlanti separati e sono inserite all'interno di un contenitore grigio resistente, adatto all'utilizzo in esterno. Ogni unità deve essere collegata al modulo interfaccia utilizzando un cavo schermato a 4 conduttori di capitolo 0.35 mm². La unità può essere usata per attivare una suoneria (campanello porta) sulle unità audio interne.

Unità audio esterne PC5921EXT/R/P5922EXT/R

Le unità audio esterne PC5921EXT/P5922EXT sono dotate di microfono e altoparlanti separati e sono inserite all'interno di un contenitore grigio resistente, adatto all'utilizzo in esterno. Ogni unità deve essere collegata al modulo interfaccia utilizzando un cavo schermato a 4 conduttori di capitolo 0.35 mm². La unità può essere usata per attivare una suoneria (campanello porta) sulle unità audio interne. E' incluso anche un relè per l'attivazione di un campanello preesistente.

Unità audio viva-voce con centrale di sorveglianza PC5904

La unità audio PC5904 si usa insieme al modulo di interfaccia audio PC5928 per applicazioni viva-voce con la Centrale di sorveglianza. Mentre tutti i tipi di unità audio hanno la possibilità di funzionare in modalità viva-voce, solo il PC5904 assicura un maggior volume alla voce dell'operatore della Centrale di sorveglianza. Ogni unità è dotata di un microfono e di un altoparlante separato. Ogni PC5904 deve essere collegato al modulo interfaccia utilizzando un cavo schermato a 4 conduttori di capitolo 0.35 mm². Tutti i PC5904 possono essere usati come ripetitori di allarme.

2. Installazione

2.1 Procedura d'installazione

Il modulo PC5936 deve essere INSTALLATO SOLO DA TECNICI QUALIFICATI. E' necessario che l'installazione avvenga all'interno di un armadio metallico appositamente collegato a terra. E' responsabilità dell'installatore garantire un certo grado di protezione per l'apparecchiatura affinché l'utente finale non possa accedere al circuito TNV. L'armadio metallico deve essere ben fissato alla struttura dell'edificio prima di eseguire l'installazione. Una efficiente Terra deve essere collegata all'armadio metallico. I collegamenti internamente all'armadio devono essere eseguiti in maniera da prevenire:

- Eccessiva tensione sui fili e sui morsetti del modulo
- Scarsa tenuta dei morsetti
- Danneggiamento dell'isolamento dei conduttori

Seguite i seguenti passi per l'installazione del modulo PC5936 e delle unità audio. Leggete

questa capitolo per avere un comprensione generale relativamente all'ordine dell'installazione. Dopo ciò eseguite con attenzione ogni passo.

Passo 1 Fissaggio del modulo di interfaccia audio PC5928

Fissate l'armadio vicino alla centrale di allarme per facilitare il collegamento della linea telefonica entrante al modulo PC5936. Prima di fissare l'armadio alla parete, assicuratevi di avere premuto sul fondo dello stesso, agendo dalla parte posteriore, i distanziali plastici per il fissaggio della scheda del circuito.

Passo 2 Collegamento del modulo (opzionale) PC5937

Per aggiungere 8 porte al sistema, cioè 8 ulteriori unità audio collegare il PC5937 al modulo PC5936. Consultate le istruzioni di installazione del PC5937 per i collegamenti necessari.

Passo 3 Collegamento del Keybus

Collegate il Keybus al modulo di interfaccia audio PC5936 seguendo quanto indicato dallo schema riportato in Capitolo 2.2 "Collegamento al Keybus".

Passo 4 Collegamento delle unità audio

Collegate tutte le unità audio seguendo lo schema indicato in Capitolo 2.4 "Collegamento delle unità audio".

Passo 5 Collegamento della linea telefonica entrante

Collegate la linea telefonica entrante seguendo lo schema indicato in Capitolo 2.5 "Collegamento della linea telefonica".

Passo 6 Supervisione del PC5936

Il modulo PC5936 diventa operativo non appena viene alimentato. Comunque la supervisione totale del modulo deve essere abilitata nella centrale (Modulo 8.64)

Passo 7 Programmazione della centrale

La programmazione del modulo di interfaccia audio PC5936 si può eseguire attraverso qualsiasi tastiera della centrale di allarme. Consultate le ultime pagine di questo manuale per le opzioni e i vari passi di programmazione. (Capitolo 5. Fogli di programmazione)

Suggerimenti utili per l'installazione

Ritorno acustico

Se in una unità audio si verifica un rumore dovuto ad un ritorno acustico, cercate le cause potenziali del fenomeno tra le seguenti:

- Microfono

Rimuovete la base di fissaggio. Il microfono ed il suo supporto sono situati nell'angolo in basso a sinistra. Assicuratevi che il microfono sia spinto a fondo nel suo supporto in gomma, con la parte anteriore a filo della gomma.

- Altoparlante

Assicuratevi che la guarnizione in feltro sia fissata intorno all'altoparlante.

- Controllo di guadagno

Rimuovete la base di fissaggio. Il trimmer di controllo del volume è situato direttamente sopra il microfono mentre il controllo della sensibilità del microfono si trova sotto l'altoparlante. Ruotando ciascuno di questi trimmer in senso orario si riduce il guadagno riducendo pertanto l'intensità del ritorno acustico

- Posizione

Evitate di installare le unità audio una di fronte all'altra. Il ritorno audio potrebbe anche essere dovuto a particolari condizioni acustiche del locale in cui è installata una certa unità audio. Fattori come dimensioni della stanza, presenza o l'assenza di moquette sul pavimento e oggetti particolari presenti nel locale possono determinare tale situazione. Per risolvere il problema, potrebbe essere necessario spostare la unità audio.

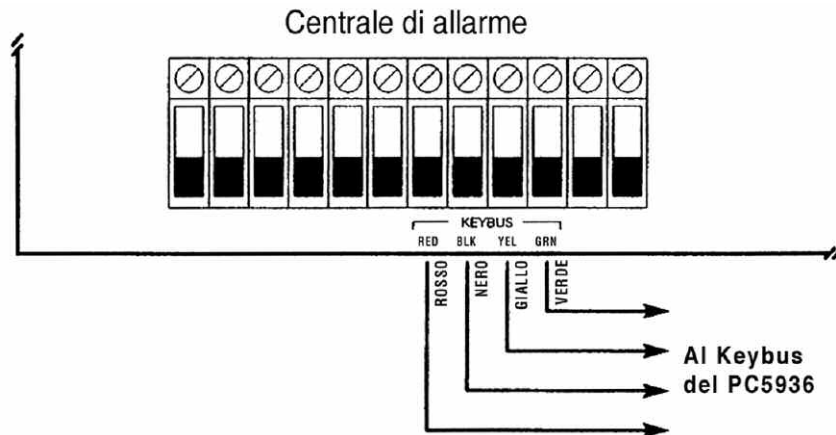
- Ventilazione

In situazioni particolari la unità audio può avere un ritorno acustico generato dalla stessa unità. E' possibile che l'uscita dell'altoparlante ecciti il microfono all'interno dell'involucro

plastico. Per rimediare a questo inconveniente, praticate nella parete un foro equivalente per dimensione all'apertura rettangolare presente nella base di fissaggio in modo da consentire la fuoriuscita del suono.

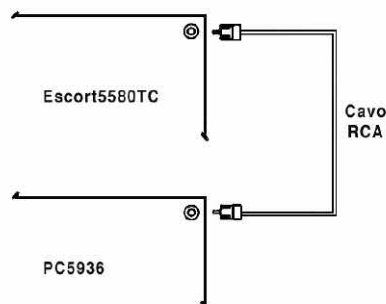
2.2 Collegamento del Keybus

Il modulo di interfaccia audio PC5936 ha 4 morsetti che sono contrassegnati con la dicitura Keybus (red [rosso], blk [nero], yel [giallo] e grn [verde]). Collegare i 4 morsetti Keybus del modulo PC5936 ai 4 morsetti della centrale di allarme contrassegnati Keybus (red, blk, yel e grn).



2.3 Collegamento con Escort 5580TC (vedi capitolo 4.5.) Opzioni Audio: opzione [6]

Il modulo interfaccia audio PC5936 ha un jack RCA marcato AUDIO. Collegare questo jack a quello del modulo Escort5580TC. Ciò serve per indirizzare i messaggi guida vocali dell' Escort sulle unità audio invece che sulla linea telefonica.



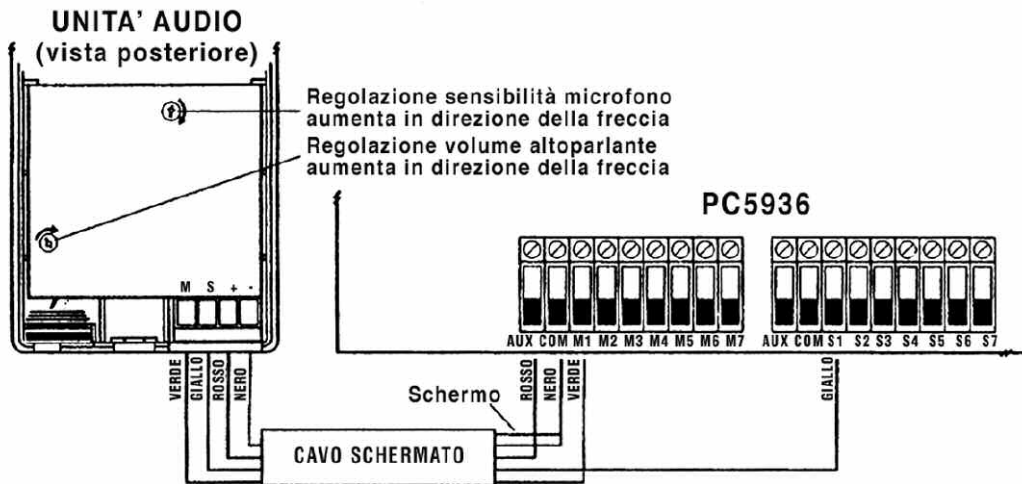
2.4 Collegamento delle Unità Audio

Fino a 7 unità audio possono essere collegate al modulo interfaccia audio PC5936. Ogni unità deve essere collegata al PC5936 attraverso un cavo schermato a 4 conduttori (capitolo 0.35 mm²). Ogni unità audio PC5921 può essere collegata al massimo ad una distanza di 303 metri dal modulo PC5936, mentre ogni unità audio PC5904 può essere collegata al massimo ad una distanza di 151 metri dal modulo PC5936. Collegare ogni unità audio all'alimentazione ([+] positivo al morsetto AUX e [-] negativo al morsetto COM) ed all'ingresso audio appropriato sul PC5936 ([S] altoparlante e [M] microfono). Collegare lo schermo al morsetto COM del PC5936 o al negativo [-] della unità audio, ma non ad entrambi. Assicuratevi inoltre che lo schermo non tocchi in qualche parte il circuito stampato). Fate riferimento al seguente schema:

Evitare interferenze audio

Il collegamento del Keybus e di altre apparecchiature elettriche (luci fluorescenti, ecc.) può creare delle interferenze all'interno delle unità audio. Per questa ragione, dove possibile, si raccomanda di utilizzare conduttori schermati. Se non si possono utilizzare conduttori

schermati, ogni conduttore deve essere distante almeno m 1.2 da tutti i collegamenti del Keybus, dai collegamenti elettrici, luci fluorescenti ed altre fonti di interferenze elettriche.

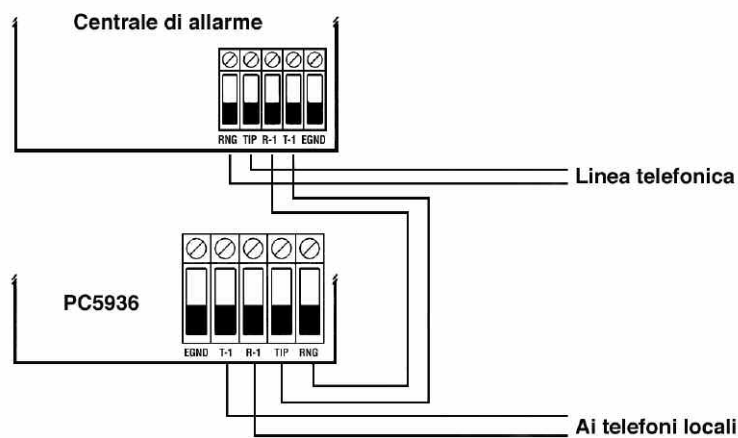


* Collegare lo schermo al morsetto COM del PC5936 o al morsetto (-) dell'unità audio. Non collegare ad altri morsetti

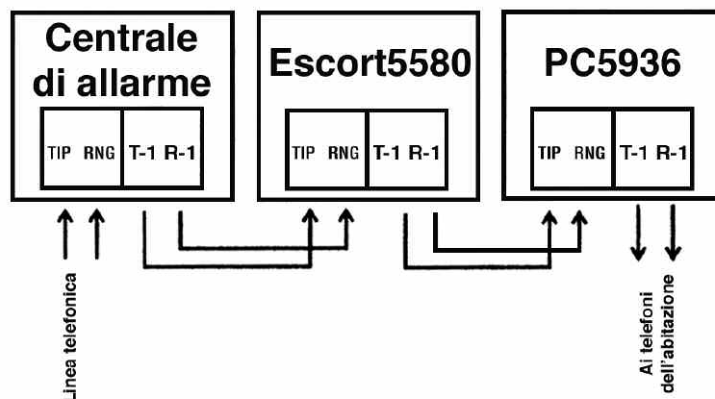
2.5 Collegamento della linea telefonica

Il PC5936 ha 4 morsetti per il collegamento della linea telefonica (TIP, RNG, T-1 ed R-1). I collegamenti devono essere eseguiti come segue:

- Linea telefonica entrante → morsetti TIP e RING della centrale di allarme;
- morsetti T-1 e R-1 della centrale di allarme → TIP e RING del modulo PC5936;
- morsetti T-1 e R-1 del modulo PC5936 → ai telefoni di casa.



Nota: Se nel sistema è presente anche un modulo Escort5580(TC) collegate i moduli alla linea telefonica come mostrato di seguito.



2.6 Collegamento di una sorgente musicale

Una sorgente musicale può essere collegata su un singolo ingresso purché il segnale audio non ecceda i 200m Vp.p. Per fare questo collegate la sorgente musicale ad un ingresso microfono:

- Collegate un lato della sorgente all'ingresso microfono (morsetti da M1 a M7 o anche da M8 a M15 se è installato il modulo PC5937)
- Collegate l'altro lato ad un morsetto COM.

Programmate la porta in questione del modulo PC6936 (o PC5937) per il collegamento della sorgente musicale. Si veda la capitolo 4.1 "Definizione Porte".

3. Funzioni Audio

3.1 Chiamata interfonica

Gli utenti del sistema possono cercare qualcuno mediante la procedura di chiamata interfonica verso altre unità audio.

Nota: E' possibile realizzare una sola chiamata per volta.

Per impostare una chiamata, premete il tasto Page/Answer (chiamata/risposta) su una delle unità audio interfono. L'unità chiamante emetterà un doppio bip. Se non si ode tale suono ciò significa che è già in corso un'altra conversazione. Quando la chiamata è possibile, tutte le altre unità audio che non siano in modalità "Do Not Disturb" (Non disturbare), emetteranno un breve bip. La persona che ha avviato la chiamata può ora essere ascoltata da tutte le unità. Per rispondere alla chiamata un utente deve premere il tasto Page/Answer (chiamata/risposta) su una delle unità chiamate. L'unità dalla quale si risponde emetterà un doppio bip ed a questo punto il canale audio è dedicato alla persona che ha chiamato ed alla persona che ha risposto. Nessuna delle altre unità trasmetterà la conversazione.

Il modulo PC5936 rileva automaticamente la sorgente con voce più forte e usa questo parametro per determinare la direzione della conversazione interfonica. Durante tale conversazione da entrambe le unità sia il chiamante che colui che ha risposto possono sapere se la loro voce viene udita dall'altra parte attraverso il LED "Do Not Disturb": quando questo è acceso significa che è attivo il microfono dell'unità audio.

Per terminare una conversazione interfonica è sufficiente che o da una parte o dall'altra venga premuto il tasto Page/Answer. Comunque se il Modulo PC5936 non rileva alcuna voce (silenzio) per 30 secondi la comunicazione viene interrotta automaticamente.

3.2 Chiamata interfonica ascoltando tutti

E' possibile programmare il sistema affinché, quando viene avviata una chiamata interfonica si possa rispondere da tutte le unità audio per 30 secondi senza dover premere il tasto Page/Answer.

Le unità che si trovano in modo DND (Do Not Disturb) o che hanno l'opzione di diffusione sonora in OFF, non sono abilitate a rispondere alle chiamate interfoniche.

Un utente che voglia parlare per più di 30 secondi può premere il tasto Page/Answer stabilendo così un collegamento audio privato con l'unità chiamante. Anche in questo viene interrotta automaticamente.

3.3 Annullamento di una chiamata interfonica

Se si imposta una chiamata per errore, questa può essere annullata premendo il tasto Page/Answer una seconda volta. Inoltre la chiamata si interrompe automaticamente se non ci sono risposte per 30 secondi.

3.4 Do Not Disturbe (Non disturbare)

Per evitare di ricevere chiamate interfoniche, chiamate citofoniche o telefonate in arrivo, un'unità audio può essere posta in modo "Do Not Disturb" (DND). Per ottenere ciò, premete il tasto "Do Not Disturb" sull'unità. Il relativo LED si accenderà e resterà acceso per indica-

re che l'unità si trova in modo "Do Not Disturb" (non disturbare).

Per uscire da questo modo di funzionamento premete una seconda volta il tasto "Do Not Disturb". Il LED sull'unità si spegnerà.

3.5 Risposta a unità citofono esterna

Le unità audio esterne (PC5921/P5922EXT, PC5921/P5922EXT/R) possono essere programmate per funzionare come "citofono 1" o "citofono 2". Quando qualcuno preme il tasto su un'unità programmata come "citofono 1", viene trasmesso alle unità audio interne un suono tipo Ding Dong. Se l'unità esterna da cui si preme il tasto è programmata come "citofono 2" viene invece diffuso un suono tipo "Dong".

Per rispondere a questi campanelli gli utenti possono premere il tasto Page/Answer su qualsiasi unità audio interna. Il canale audio funzionerà nello stesso modo come nel caso della risposta ad una chiamata interfonica.

Se è in corso una chiamata interfonica e viene attivato un campanello, le due persone che sono in comunicazione interfonica udranno il tono del campanello. Per rispondere al campanello sia l'uno che l'altro possono premere il tasto Page/Answer. La chiamata interfonica terminerà e l'utente che ha risposto sarà immediatamente collegato con l'unità citofono esterna.

3.6 Attivazione apriporta

Ogni unità audio interfono può essere abilitata per attivare un apriporta mediante elettroserratura. Dopo aver risposto alla chiamata di un'unità esterna citofono tramite un'unità interfono, premete e mantenete premuto il pulsante Page/Answer per 2 secondi per attivare l'elettroserratura. Si ode un bip di accettazione del comando e la centrale di allarme attiva l'uscita PGM associata all'opzione programmata per il tasto Page/Answer. Per chiudere la comunicazione con l'unità citofono, premete brevemente il tasto Page/Answer.

3.7 Gong vocale

Se la funzione Gong è abilitata per le zone del sistema, quando una zona viene aperta o chiusa le tastiere del settore emetteranno un suono di gong. Nel caso in cui sia collegato al sistema il modulo Escort5580(TC) v3.0, oltre a ciò si potrà anche udire il nome della zona che ha generato il Gong tramite le unità audio.

3.8 Sorveglianza bambini

La funzione di sorveglianza consente all'utente di ascoltare i suoni provenienti dal microfono di un'unità attraverso tutte le altre unità (eccetto quello in modo DND). Per attivare la funzione di sorveglianza, premete e tenete premuto per due secondi il tasto "Do Not Disturb" sull'unità prescelta. L'unità sarà posta in modo "Do Not Disturb" e il LED rosso lampeggerà. Il PC5936 trasmetterà tutti i suoni udibili nell'area di questa unità a tutte le altre unità del sistema.

Altre funzioni, come l'esecuzione di chiamate interfoniche, la risposta ai campanelli e alle chiamate telefoniche in arrivo, possono essere sempre eseguite ma annulleranno la funzione di sorveglianza. Quando è in corso una di tali funzioni, la funzione di sorveglianza non è operativa fino a quando la conversazione in atto non termina. Per disattivare la funzione di sorveglianza, premete il tasto "Do Not Disturb". Il LED rosso dell'unità si spegnerà. Solo un'unità per volta può essere sorvegliata. Per sorvegliare un'altra unità disabilitate la funzione di sorveglianza sulla prima unità.

3.9 Risposta alle chiamate telefoniche

Quando viene rilevata una chiamata telefonica entrante, il PC5936 segnala ciò con uno squillo su tutte le unità (salvo quelle in modalità DND). Per rispondere alla chiamata, un utente deve premere il tasto Page/Answer per 1 secondo. Dopo la risposta, il canale audio funziona come nel caso della chiamata interfonica. La comunicazione si interrompe se l'utente tiene premuto il tasto Page/Answer per 1 secondo o automaticamente dopo 30 secondi di silenzio. Se è in corso una chiamata interfonica quando arriva un telefonata, le

due persone in comunicazione udranno lo squillo. Per rispondere, una delle due può premere il tasto Page/Answer per 1 secondo. La comunicazione interfonica cessa e l'utente viene collegato immediatamente alla chiamata telefonica in arrivo.

Se un utente sta rispondendo tramite un'unità audio ad una chiamata telefonica e nel frattempo viene attivato un campanello, anche da questa unità si udrà il tono del campanello. In questo caso l'utente può terminare la chiamata telefonica premendo il tasto Page/Answer e rispondere all'unità citofono premendo ancora una volta lo stesso tasto.

3.10 Mettere in attesa una chiamata telefonica e trasferirla

Quando un utente risponde ad una chiamata telefonica tramite un'unità interfono è possibile:

- Mettere la chiamata in attesa
- Trasferire la chiamata su un telefono dell'abitazione
- Trasferire la chiamata un'altra unità interfono

Dopo aver risposto alla chiamata telefonica tramite una delle unità interfoniche potete mettere la chiamata in attesa premendo il tasto "Do Not Disturbe".

Dopo ciò se volete trasferire la chiamata su un apparecchio telefonico dell'abitazione, sollevate il ricevitore del telefono desiderato e tenete premuto il tasto [#] per un secondo.

L'unità audio viene scollegata dalla comunicazione telefonica e la conversazione in corso passa direttamente sul telefono in questione.

Se invece si desidera trasferire la chiamata telefonica (in attesa) ad un'altra unità audio del sistema occorre premere il tasto "Do Not Disturbe" sull'unità interfono desiderata.

3.11 Attesa di chiamata

Se è stato abilitato il servizio "Attesa di chiamata" (si veda il contratto con la compagnia telefonica) potete rispondere ad una seconda chiamata mentre si ha la prima in linea, premendo semplicemente il tasto Page/Answer.

Ciò mette la prima chiamata in attesa e collega l'unità audio con la seconda chiamata. Per ritornare alla prima chiamata premere ancora il tasto Page/Answer.

3.12 Aiuto Utente (tramite tasto funzione su tastiera)

Se programmato, gli utenti possono premere il tasto funzione "Aiuto Utente" su una tastiera del sistema; ciò farà trasmettere i messaggi vocali guida del modulo Escort5580(TC) attraverso la più vicina unità audio. Per le istruzioni di programmazione del tasto funzione consultate il Manuale Installazione della centrale Modulo 8.64

3.13 Sottofondo musicale

La funzione di sottofondo musicale permette di trasmettere una sorgente musicale a tutte le unità audio interne del sistema. Questa funzione può essere attivata o disattivata usando una qualsiasi tastiera del sistema di allarme. La sorgente musicale deve essere collegata a un sola porta (solo il morsetto M) del modulo PC5936 (o PC5937) programmata come ingresso musica. Si vedano le capitoli 2.6 "Collegamento di una sorgente musicale" e 4.1 "Definizioni Porte" per ulteriori informazioni. Per attivare il sottofondo musicale immettete da una tastiera del sistema [*][6][Codice principale][9]. Per disattivare questa funzione, ripetete la stessa immissione [*][6][Codice principale][9].

Nota: Le prestazioni "Sorveglianza bambini" e "Sottofondo musicale" non possono funzionare contemporaneamente. Se vengono abilitate entrambe, la funzione "Sorveglianza bambini" diventa prioritaria ed il sottofondo musicale non verrà diffuso.

3.14 Ripetitore Allarme

Le unità audio del sistema suoneranno in corrispondenza dell'attivazione dell'uscita sirena (Bell) della centrale di allarme. La ripetizione dell'allarme avviene usando toni diversi a seconda che si tratti di un allarme intrusione o di un allarme incendio. Gli allarmi intrusione producono un suono continuo mentre quelli incendio un suono pulsato.

3.15 Annuncio vocale degli allarmi

Se avete installato il modulo Escort5580(TC) v3.0 le unità audio del sistema annunceranno i nomi delle zone che sono andate in allarme. L'annuncio vocale degli allarmi avviene nel seguente modo:

- Un tono di allarme
- Annuncio vocale della prima zona in allarme
- Annuncio vocale dell'ultima zona in allarme

L'annuncio viene ripetuto fino a che gli allarmi non vengono tacitati. (Codice per disinserire).

Nota: Questa funzione è disponibile solo con la centrale Modulo 8.64 v3.1 e successive.

3.16 Funzione “Parla/Ascolta” con Centrale di Sorveglianza

Quando accade un evento “parla/ascolta” il PC5936 seziona la linea telefonica, chiama la Centrale di Sorveglianza e inizia una sessione “parla/ascolta”. Il PC5936 inizia con una sessione di 90 secondi con ascolto a guadagno basso dall'unità più vicina alla zona in allarme o da tutte le unità se l'opzione “CS ascolta tutto” è in ON. (Vedere capitolo 4.5 “Opzioni Audio”). Se l'operatore della Centrale di Sorveglianza preme sul telefono qualsiasi tasto ricomincia una nuova sessione “parla/ascolta” di 90 secondi. Nel caso di allarmi Aggressione, Coercizione o Rapina, l'operatore è abilitato solo all'ascolto; gli altoparlanti delle unità audio vengono disabilitati. Consultate la capitolo 4.8 “Opzioni parla/ascolta” per le informazione circa la programmazione degli eventi che attivano un sessione “parla/ascolta”. Gli operatori della Centrale di Sorveglianza possono controllare la sessione “parla/ascolta” attraverso determinati tasti del loro telefono a toni (DTMF). Potete programmare la funzione di tali tasti come spiegato nella capitolo 4.7 “Opzioni tasti telefono”.

Nota: Le funzioni “Risposta a unità citofono esterna” e “Sorveglianza bambini” non possono operare quando è in atto un sessione “parla/ascolta”.

Nota: Se è attiva una sessione “parla/ascolta” e accade un altro evento, il PC5936 chiude la sessione per trasmettere il nuovo evento alla Centrale di Sorveglianza.

4. Funzioni e Opzioni programmabili dall'installatore

4.1 Definizioni Porte (Unità)

Rif: Sezione [01], porte 1-7

Rif: Sezione [02], porte 8-15

Nota: per Porta si intende ogni coppia microfono/altoparlante che solitamente viene collegata ad un'unica unità audio. Per esempio: i morsetti della porta 1 (sul modulo PC5936) sono M1 (microfono 1) e S1 (altoparlante 1), quelli della porta 8 (sul modulo PC5937) sono M8 (microfono 8) e S8 (altoparlante 8).

Non usata (Disabilitata)

La porta non è collegata e non è usata. Nel caso sia collegata ad un'unità audio il LED (DND) è sempre acceso, l'altoparlante non produce alcun suono e la pressione dei tasti non esegue alcuna funzione.

Citofono 1

La porta è collegata ad un'unità audio esterna posizionata in prossimità di una porta di ingresso principale. Da questa unità la pressione del tasto “Press” provoca l'emissione di un tono di campanello su tutte le unità audio interne.

Tono campanello: 1.72kHz per 600 mS, pausa per 200µS e 1.3kHz per 600mS.

Citofono 2

La porta è collegata ad un'unità audio esterna posizionata in prossimità di una porta di ingresso secondaria.

Da questa unità la pressione del tasto "Press" provoca l'emissione di un tono di campanello su tutte le unità audio interne.

Tono campanello: 666Hz per 592mS.

Interfono (Sorveglianza bambini)

La porta è collegata a qualsiasi unità audio interna che può inviare o ricevere chiamate interfoniche.

Questa definizione di porta consente all'unità di funzionare anche come unità sorveglianza bambini.

Ingresso Musica

Questa definizione di porta consente di collegare al relativo morsetto M (microfono), una sorgente musicale che potrà poi essere diffusa attraverso tutte unità interfono (interne).

Se programmato, con la funzione [*][6] o con un tasto funzione, il sottofondo musicale viene trasmesso a tutte le unità interfono abilitate alla diffusione della musica. Si vedano le sezioni [62] e [63].

4.2 Assegnazione Zone/Unità interfono (per funzione "Parla/Ascolta" con CS)

Rif: Sezione [10], zone 1-8

Rif: Sezione [11], zone 9-16

Rif: Sezione [12], zone 17-24

Rif: Sezione [13], zone 25-32

Rif: Sezione [14], zone 33-40

Rif: Sezione [15], zone 41-48

Rif: Sezione [16], zone 49-56

Rif: Sezione [17], zone 57-64

Ogni zona del sistema di allarme deve essere assegnata all'unità interfono più vicina per ottimizzare la funzione "parla/ascolta" con la Centrale di Sorveglianza. Per ogni zona immettere un valore compreso tra 01 e 15.

4.3 Assegnazione Tastiera/Unità interfono (per funzione Aiuto Utente con modulo Escort)

Rif: Sezione [18], Tastiere 1-8

Per l'utilizzo del tasto funzione Aiuto Utente, questa sezione serve per programmare quale unità interfono sia più vicina alla specifica tastiera del sistema. Immettere per ogni tastiera un valore compreso tra 01 e 15.

4.4 Abilitazione Diffusione sonora

Rif: Sezione [20], porte (unità) 1-8

Rif: Sezione [21], porte (unità) 9-15

Ogni porta (unità audio) può essere abilitata o disabilitata alla ricezione di suoni tramite l'altoparlante. Se l'unità viene disabilitata il LED (DND) sarà acceso fisso. I seguenti suoni non verranno emessi dall'altoparlante se la porta (unità) è stata disabilitata in queste sezioni:

- Chiamate interfoniche.
- Suoni provenienti da unità sorveglianza bambini.
- Campanelli.

La disabilitazione della diffusione sonora non inibisce la funzione Ripetitore Allarme e gli squilli telefonici.

4.5 Opzioni Audio

Rif: Sezione [30]

[01] Ripetitore Allarme.

ON I toni di allarme (intrusione o incendio) saranno emessi dalle unità interfono durante l'attivazione dell'uscita Sirena (Bell).

OFF I toni di allarme non saranno emessi.

[02] Centrale di Sorveglianza ascolta tutto.

ON Una volta avviata una sessione "parla/ascolta" l'operatore della Centrale di Sorveglianza ascolta i suoni provenienti da tutte le unità interfono a meno che lo stesso operatore selezioni una specifica zona collegata ad una determinata unità audio.

OFF Una volta avviata una sessione "parla/ascolta", l'operatore ascolta solo le zone in allarme a meno che lo stesso operatore non selezioni l'ascolto di tutte le unità o di una specifica zona.

[03] Chiamata interfonica ascoltando tutti.

ON L'abilitazione di questa opzione permette a tutte le unità interfono di rispondere alla chiamata interfonica senza dover premere il tasto "Page/Answer" (eccetto le unità in modo DND e quelle che hanno l'opzione di diffusione sonora disabilitata).

In questo modo chi ha avviato la chiamata interfono può ascoltare per 30 secondi le risposte provenienti da tutte le altre unità interfono.

OFF Alla chiamata interfonica si può rispondere solo premendo il tasto "Page/Answer" su un'unità interfono.

[04] Chiamata da unità citofono ascoltando tutti.

ON Abilitando questa opzione la risposta ad una chiamata citofonica (campanello che suona su tutte le unità interfono) può avvenire senza dover premere il tasto "Page/Answer" (eccetto le unità in modo DND e quelle che hanno l'opzione di diffusione sonora disabilitata). In questo modo chi ha fatto suonare il tono di campanello tramite un'unità audio esterna può ascoltare per 30 secondi le risposte provenienti da tutte le unità interfono.

OFF Alla chiamata da unità citofono si può rispondere solo premendo il tasto "Page/Answer" su un'unità interfono.

[05] Sirena tacitata durante l'annuncio vocale dell'allarme. (Solo per Modulo 8.64 v3.1).

ON La sirena (collegata all'uscita Bell della centrale) si disattiva durante il tempo di annuncio vocale dell'allarme.

OFF La sirena continua a suonare durante il tempo di annuncio vocale dell'allarme.

[06] Collegamento Audio abilitato (con modulo Escort).

ON Invece della comunicazione tramite linea telefonica è abilitato il collegamento con le unità audio interfono per le funzioni di Aiuto Utente e Messaggi Vocali. (Il modulo Escort deve essere installato).

OFF Le funzioni Aiuto Utente e i Messaggi Vocali (tramite modulo Escort) sono operative solo tramite collegamento telefonico.

4.6 Tempo sessione “Parla/Ascolta”

Rif: Sezione [32] (default=90)

Questa sezione permette di programmare il tempo di permanenza in comunicazione “parla/ascolta”. Tra l'operatore della Centrale di Sorveglianza e la o le unità audio interfono del sistema. Questo Tempo può essere esteso tramite un comando dell'operatore.

Le immissioni valide sono comprese tra 00 e 99 secondi.

4.7 Opzioni Tasti Telefono (Operatore CS)

Rif: Sezione [40]

Rif: Sezione [41]

I tasti da [0] a [9], [*] e [#] sono programmabili ciascuno con una fra 17 diverse funzioni per il controllo della modalità “Parla/Ascolta” da parte dell'operatore della Centrale di Sorveglianza. In aggiunta, qualora fosse necessario, è possibile programmare uno di tali tasti come tasto “Modo” per avere 12 ulteriori combinazioni associate a determinati comandi. (Tasto “Modo” + Tasto). Segue la lista delle diverse opzioni abbinabili ai tasti del telefono (operatore CS):

- [00] **Tasto non usato** – Non esegue alcuna funzione durante la sessione “parla/ascolta”.
- [01] **Parla su tutte le unità** – Viene diffusa (con un'amplificazione alta) la voce dell'operatore su tutte le unità.
- [02] **Per uso futuro.**
- [03] **Ascolta tutti (amplificazione alta)** – E' abilitato l'ascolto dai microfoni di tutte le unite con un'amplificazione alta.
- [04] **Per uso futuro.**
- [05] **Per uso futuro.**
- [06] **Ascolta tutti (amplificazione bassa)** – E' abilitato l'ascolto dai microfoni di tutte le unite con un'amplificazione bassa.
- [07] **Tempo esteso** – La durata della sessione “parla/ascolta viene estesa per il tempo programmato nella sezione [55].
- [08] **Per uso futuro.**
- [09] **Fine sessione** – la sessione “parla/ascolta” viene terminata.
- [10] **Per uso futuro.**
- [11] **Cancella** – Viene cancellata la prima immissione di un comando a due cifre (per es. Selezione Zona).
- [12] **Per uso futuro.**
- [13] **Selezione Zona** – Dopo la pressione del tasto associato a questa funzione, occorre immettere due cifre corrispondenti al numero di zona (tra 01 e 64). Dopo ciò l'unità assegnata a quella zona è attiva per l'ascolto da parte dell'operatore. Se la zona non è associata ad alcuna unità, la funzione di selezione zona viene annullata e l'operatore si ritrova nella condizione precedente all'immissione del tasto “Selezione Zona”.
- [14] **Vai al successiva unità** – Se l'operatore inizialmente non sente nulla, può selezionare la successiva porta (unità) premendo il tasto associato a questa funzione. (Ad es. da unità 1 a 2).
- [15] **Vai alla precedente unità** – Se l'operatore inizialmente non sente nulla, può selezionare la precedente porta (unità) premendo il tasto associato a questa funzione. (Ad es. da unità 7 a 6).

[16] Per uso futuro.

[17] **Tasto “Modo”** – La pressione del Tasto “Modo” permette di aggiungere ulteriori combinazioni di comandi.

Nota: Il tasto “Fine sessione” dovrebbe essere usato dall’operatore prima di riagganciare il ricevitore del telefono

4.8 “Parla/Ascolta”: opzioni per zone ed eventi

Rif: Sezioni [50]-[57]

Queste opzioni sono usate per abilitare/disabilitare l’ascolto in relazione alla specifica zona in Allarme.

Rif: Sezione [58]

Queste opzioni sono usate per abilitare/disabilitare gli eventi del sistema che faranno iniziare una sessione “parla/ascolta” con la Centrale di Sorveglianza dopo la trasmissione del segnale di handshake. I seguenti eventi possono essere programmati per fare iniziare una sessione “parla/ascolta”.

Allarmi di Zona	N (abilitare/disabilitare per ogni zona nelle sezioni [50]-[57])
Manomissioni	N
Inserimento/Disinserimento	N
Allarme [A]	N
Allarme [P]	N
Allarme coercizione	N
Allarme Supervisione	N
Mod. espansione zone	
Disinserimento dopo allarme	N

Nota: Le opzioni sopra descritte valgono per qualsiasi settore del sistema di allarme.

4.9 Ricezione chiamate telefoniche

Rif: Sezione [60]

Rif: Sezione [61]

Ogni unità interfono può essere abilitata/disabilitata alla ricezione di chiamate telefoniche

4.10 Diffusione musica

Rif: Sezione [62] porte (unità) 1-7

Rif: Sezione [63] porte (unità) 8-15

Ogni unità interfono può essere abilitata/disabilitata per emettere (tramite altoparlante) il sottofondo Musicale. Ovviamente ciò ha senso se è stata collegata una sorgente musicale ad una porta (microfono) e se tale porta è stata programmata come Ingresso Musica. Vedere Sezioni [01] e [02].

4.11 Tasto Apriporta

Rif: Sezione [70] porte (unità) 1-7

Rif: Sezione [71] porte (unità) 8-15

Ogni unità interfono può essere abilitata/disabilitata per attivare l’apertura di una porta tramite il tasto “Page/Answer” che attiva un uscita PGM della centrale.

4.12 Opzione tasto per Apriporta

Rif: Sezione [72]

In questa sezione si programma l'opzione che farà attivare un'uscita PGM dopo aver premuto il tasto "Page/Answer" sull'unità interfono che ha risposto al citofono/campanello.

5. Fogli di Programmazione

Per la programmazione del modulo interfaccia audio PC5936 entrate in modo programmazione centrale e immettete la sezione [802].

Programmazione Porte (unità)

Definizione porte

(00) Non Usata (01) Citofono 1 (02) Citofono 2
(03) Interfono (05) Ingresso Musica

[01] Definizione Porte (unità) 1-7

Vedi capitolo 4.1 "Definizioni porte"

Default

01	_ _ _	Definizione porta 1
03	_ _ _	Definizione porta 2
03	_ _ _	Definizione porta 3
03	_ _ _	Definizione porta 4
03	_ _ _	Definizione porta 5
03	_ _ _	Definizione porta 6
03	_ _ _	Definizione porta 7

[02] Definizione Porte (unità) 8-15

Vedi capitolo 4.1 "Definizioni porte"

Default

01	_ _ _	Definizione porta 1
03	_ _ _	Definizione porta 2
03	_ _ _	Definizione porta 3
03	_ _ _	Definizione porta 4
03	_ _ _	Definizione porta 5
03	_ _ _	Definizione porta 6
03	_ _ _	Definizione porta 7

[10] Assegnazione Zone/Unità interfono (zone 1-8)

Immettere il numero dell'unità interfono più vicina alla zona
(01-15, 00 = Non usata)

Default

00	_ _ _	Zona 1 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 2 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 3 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 4 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 5 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 6 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 7 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 8 Assegnazione unità

[11] Assegnazione zone/unità (zone 9-16)

Immettere il numero dell'unità interfono più vicina alla zona (01-15, 00 = Non usata)

Default

00	_ _ _	Zona 9 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 10 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 11 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 12 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 13 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 14 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 15 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 16 Assegnazione unità

[12] Assegnazione zone/unità (zone 17-24)

Immettere il numero dell'unità interfono più vicina alla zona (01-15, 00 = Non usata)

Default

00	_ _ _	Zona 17 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 18 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 19 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 20 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 21 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 22 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 23 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 24 Assegnazione unità

[13] Assegnazione zone/unità (zone 25-32)

Immettere il numero dell'unità interfono più vicina alla zona (01-15, 00 = Non usata)

Default

00	_ _ _	Zona 25 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 26 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 27 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 28 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 29 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 30 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 31 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 32 Assegnazione unità

[14] Assegnazione zone/unità (zone 33-40)

Immettere il numero dell'unità interfono più vicina alla zona (01-15, 00 = Non usata)

Default

00	_ _ _	Zona 33 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 34 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 35 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 36 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 37 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 38 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 39 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 40 Assegnazione unità

[15] Assegnazione zone/unità (zone 41-48)

Immettere il numero dell'unità interfono più vicina alla zona (01-15, 00 = Non usata)

Default

00	_ _ _	Zona 41 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 42 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 43 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 44 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 45 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 46 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 47 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 48 Assegnazione unità

[16] Assegnazione zone/unità (zone 49-56)

Immettere il numero dell'unità interfono più vicina alla zona (01-15, 00 = Non usata)

Default

00	_ _ _	Zona 49 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 50 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 51 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 52 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 53 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 54 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 55 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 56 Assegnazione unità

[17] Assegnazione zone/unità (zone 57-64)

Immettere il numero dell'unità interfono più vicina alla zona (01-15, 00 = Non usata)

Default

00	_ _ _	Zona 57 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 58 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 59 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 60 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 61 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 62 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 63 Assegnazione unità
00	_ _ _	Zona 64 Assegnazione unità

[18] Assegnazione tastiere/Unità interfono

Immettere il numero dell'unità interfono più vicina alla tastiera (01-15, 00 = Non usata)

Default

00	_ _ _	Tastiera 1 Assegnazione unità
00	_ _ _	Tastiera 2 Assegnazione unità
00	_ _ _	Tastiera 3 Assegnazione unità
00	_ _ _	Tastiera 4 Assegnazione unità
00	_ _ _	Tastiera 5 Assegnazione unità
00	_ _ _	Tastiera 6 Assegnazione unità
00	_ _ _	Tastiera 7 Assegnazione unità
00	_ _ _	Tastiera 8 Assegnazione unità

[20] Abilitazione diffusione sonora (unità 1-7)

Default		Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1	Per uso futuro	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	2	Diffusione suoni su unità 1 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	3	Diffusione suoni su unità 2 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	4	Diffusione suoni su unità 3 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	5	Diffusione suoni su unità 4 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	6	Diffusione suoni su unità 5 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	7	Diffusione suoni su unità 6 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	8	Diffusione suoni su unità 7 abilitata	Disabilitata

[21] Abilitazione diffusione sonora (unità 8-15)

Default		Opzione	ON	OFF
ON	<input type="checkbox"/>	1	Diffusione suoni su unità 8 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	2	Diffusione suoni su unità 9 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	3	Diffusione suoni su unità 10 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	4	Diffusione suoni su unità 11 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	5	Diffusione suoni su unità 12 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	6	Diffusione suoni su unità 13 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	7	Diffusione suoni su unità 14 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	8	Diffusione suoni su unità 15 abilitata	Disabilitata

[30] Opzioni audio

Default		Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1	Ripet. allarme abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	2	Ascolta tutte le zone	Ascolta solo zone in allarme
OFF	<input type="checkbox"/>	3	Interfono ascolta tutti	Interfono attende risposta
OFF	<input type="checkbox"/>	4	Citofono ascolta tutti	Citofono attende risposta
OFF	<input type="checkbox"/>	5	Sirena tacitata durante allarmi vocali	Sirena attiva durante allarmi vocali
OFF	<input type="checkbox"/>	6	Collegamento audio Escort abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	7	Per uso futuro	
OFF	<input type="checkbox"/>	8	Per uso futuro	

[31] Opzioni Audio 2 (per uso futuro)

Default		Opzioni	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1	Per uso futuro	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	2	Per uso futuro	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	3	Per uso futuro	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	4	Per uso futuro	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	5	Per uso futuro	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	6	Per uso futuro	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	7	Per uso futuro	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	8	Per uso futuro	Disabilitata

[32] Tempo sessione “Parla/ascolta”

Default

90 |__|__| (Immissioni valide 01-99 secondi)

Programmazione tasti telefono (operatore CS)

[00] Tasto non usato	[09] Fine sessione
[01] Parla su tutte le unità	[10] Per uso futuro
[02] Per uso futuro	[11] Cancella
[03] Ascolta tutti (amplificazione alta)	[12] Per uso futuro
[04] Per uso futuro	[13] Selezione Zona
[05] Per uso futuro	[14] Vai al successiva unità
[06] Ascolta tutti (amplificazione bassa)	[15] Vai alla precedente unità
[07] Tempo esteso	[16] Per uso futuro
[08] Per uso futuro	[17] Tasto “Modo”

[40] Programmazione tasti telefono (operatore CS)

Default

01	__ __	tasto	[1]
00	__ __	tasto	[2]
03	__ __	tasto	[3]
14	__ __	tasto	[4]
15	__ __	tasto	[5]
06	__ __	tasto	[6]
07	__ __	tasto	[7]
00	__ __	tasto	[8]
17	__ __	tasto	[9]
00	__ __	tasto	[0]
17	__ __	tasto	[*]
11	__ __	tasto	[#]

[41] Programmazione tasto “Modo” + tasto telefono (operatore CS)

Default

00	__ __	tasto “modo” + tasto	[1]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[2]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[3]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[4]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[5]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[6]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[7]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[8]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[9]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[0]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[*]
00	__ __	tasto “modo” + tasto	[#]

[50] “Parla/ascolta”: opzione 1-8

Default	Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1 Allarme zona 1 abilitato	
OFF	<input type="checkbox"/>	2 Allarme zona 2 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	3 Allarme zona 3 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	4 Allarme zona 4 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	5 Allarme zona 5 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	6 Allarme zona 6 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	7 Allarme zona 7 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	8 Allarme zona 8 abilitato	Disabilitato

[51] “Parla/ascolta”: opzione 9-16

Default	Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1 Allarme zona 9 abilitato	
OFF	<input type="checkbox"/>	2 Allarme zona 10 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	3 Allarme zona 11 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	4 Allarme zona 12 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	5 Allarme zona 13 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	6 Allarme zona 14 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	7 Allarme zona 15 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	8 Allarme zona 16 abilitato	Disabilitato

[52] “Parla/ascolta”: opzione 17-24

Default	Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1 Allarme zona 17 abilitato	
OFF	<input type="checkbox"/>	2 Allarme zona 18 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	3 Allarme zona 19 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	4 Allarme zona 20 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	5 Allarme zona 21 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	6 Allarme zona 22 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	7 Allarme zona 23 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	8 Allarme zona 24 abilitato	Disabilitato

[53] “Parla/ascolta”: opzione 25-32

Default	Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1 Allarme zona 25 abilitato	
OFF	<input type="checkbox"/>	2 Allarme zona 26 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	3 Allarme zona 27 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	4 Allarme zona 28 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	5 Allarme zona 29 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	6 Allarme zona 30 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	7 Allarme zona 31 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	8 Allarme zona 32 abilitato	Disabilitato

[54] “Parla/ascolta”: opzione 33-40

Default	Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1 Allarme zona 33 abilitato	
OFF	<input type="checkbox"/>	2 Allarme zona 34 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	3 Allarme zona 35 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	4 Allarme zona 36 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	5 Allarme zona 37 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	6 Allarme zona 38 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	7 Allarme zona 39 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	8 Allarme zona 40 abilitato	Disabilitato

[55] “Parla/ascolta”: opzione 41-48

Default	Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1 Allarme zona 41 abilitato	
OFF	<input type="checkbox"/>	2 Allarme zona 42 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	3 Allarme zona 43 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	4 Allarme zona 44 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	5 Allarme zona 45 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	6 Allarme zona 46 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	7 Allarme zona 47 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	8 Allarme zona 48 abilitato	Disabilitato

[56] “Parla/ascolta”: opzione 49-56

Default	Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1 Allarme zona 49 abilitato	
OFF	<input type="checkbox"/>	2 Allarme zona 50 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	3 Allarme zona 51 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	4 Allarme zona 52 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	5 Allarme zona 53 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	6 Allarme zona 54 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	7 Allarme zona 55 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	8 Allarme zona 56 abilitato	Disabilitato

[57] “Parla/ascolta”: opzione 57-64

Default	Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1 Allarme zona 57 abilitato	
OFF	<input type="checkbox"/>	2 Allarme zona 58 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	3 Allarme zona 59 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	4 Allarme zona 60 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	5 Allarme zona 61 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	6 Allarme zona 62 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	7 Allarme zona 63 abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	8 Allarme zona 64 abilitato	Disabilitato

[58] “Parla/ascolta”: opzioni eventi

Default		Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1	Manomissioni abilitate	
OFF	<input type="checkbox"/>	2	Inser./disins. abilitata	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	3	Allarme tasto [A] abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	4	Allarme tasto [P] abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	5	Allarme coercizione abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	6	Allarme superv. esp. zone abilitato abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	7	Disins. dopo allarme abilitato	Disabilitato
OFF	<input type="checkbox"/>	8	Per uso futuro	

[60] Ricezione telefonate unità 1-7

Default		Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1	Per uso futuro	
OFF	<input type="checkbox"/>	2	Ricezione tel. unità 1 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	3	Ricezione tel. unità 2 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	4	Ricezione tel. unità 3 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	5	Ricezione tel. unità 4 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	6	Ricezione tel. unità 5 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	7	Ricezione tel. unità 6 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	8	Ricezione tel. unità 7 abilitata	Disabilitata

[61] Ricezione telefonate unità 8-15

Default		Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1	Ricezione tel. unità 8 abilitata	
OFF	<input type="checkbox"/>	2	Ricezione tel. unità 9 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	3	Ricezione tel. unità 10 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	4	Ricezione tel. unità 11 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	5	Ricezione tel. unità 12 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	6	Ricezione tel. unità 13 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	7	Ricezione tel. unità 14 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	8	Ricezione tel. unità 15 abilitata	Disabilitata

[62] Diffusione musica unità 1-7

Default		Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1	Per uso futuro	
OFF	<input type="checkbox"/>	2	Diffusione musica unità 1 abilitata	Disabilitato
ON	<input type="checkbox"/>	3	Diffusione musica unità 2 abilitata	Disabilitato
ON	<input type="checkbox"/>	4	Diffusione musica unità 3 abilitata	Disabilitato
ON	<input type="checkbox"/>	5	Diffusione musica unità 4 abilitata	Disabilitato
ON	<input type="checkbox"/>	6	Diffusione musica unità 5 abilitata	Disabilitato
ON	<input type="checkbox"/>	7	Diffusione musica unità 6 abilitata	Disabilitato
ON	<input type="checkbox"/>	8	Diffusione musica unità 7 abilitata	Disabilitato

[63] Diffusione musica unità 8-15

Default		Opzione	ON	OFF
ON	<input type="checkbox"/>	1	Diffusione musica unità 8 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	2	Diffusione musica unità 9 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	3	Diffusione musica unità 10 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	4	Diffusione musica unità 11 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	5	Diffusione musica unità 12 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	6	Diffusione musica unità 13 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	7	Diffusione musica unità 14 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	8	Diffusione musica unità 15 abilitata	Disabilitata

[70] Attivazione apriporta unità 1-7

Default		Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1	Per uso futuro	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	2	Attivazione apriporta da unità 1 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	3	Attivazione apriporta da unità 2 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	4	Attivazione apriporta da unità 3 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	5	Attivazione apriporta da unità 4 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	6	Attivazione apriporta da unità 5 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	7	Attivazione apriporta da unità 6 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	8	Attivazione apriporta da unità 7 abilitata	Disabilitata

[71] Attivazione apriporta unità 8-15

Default		Opzione	ON	OFF
OFF	<input type="checkbox"/>	1	Per uso futuro	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	2	Attivazione apriporta da unità 8 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	3	Attivazione apriporta da unità 9 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	4	Attivazione apriporta da unità 10 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	5	Attivazione apriporta da unità 11 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	6	Attivazione apriporta da unità 13 abilitata	Disabilitata
OFF	<input type="checkbox"/>	7	Attivazione apriporta da unità 14 abilitata	Disabilitata
ON	<input type="checkbox"/>	8	Attivazione apriporta da unità 15 abilitata	Disabilitata

[72] Attivazione per tasto page/answer (apriporta)

- 00 tasto nullo
- 13 uscita comando 1 [*] [7] [1] uscita utilità
- 14 uscita comando 2 [*] [7] [2] ripristino sensori
- 19 uscita comando 3 [*] [7] [3]
- 21 uscita comando 4 [*] [7] [4]

Immettere l'opzione appropriata

Default

00 |____| Opzione tasto

Dichiarazione di conformità

La Hesa S.p.A., Via Triboniano 25 – 20156 Milano, dichiara che, visti i risultati delle prove effettuate, il modulo interfaccia audio PC5936 (cod D25936):

è conforme ai seguenti documenti normativi:

- **EN 50130-4:1995**
- **EN 55022:1997 classe B**
- **EN 55022 class B:1997**
- **CTR21:1998 + EG201121:1998**

In base a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie:

- Direttiva EMC 89/336/CEE
- Direttiva (marking) 93/68/CEE
- Direttiva R&TTE 1999/05/CE

Milano, 1 ottobre 2002

HESA S.p.A.
S. De Stefani
(Direttore tecnico)



AZIENDA CON SISTEMA DI
GESTIONE PER LA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001:2000=



HESA S.p.A.
Via Triboniano 25 - 20156 Milano
Tel. 02 38036 1 • Fax 02 38036 701
www.hesa.com e-mail: hesa@hesa.com

Roma Via Val Grana 14
Tel. 06 8861 415 • Fax 06 8861 391
Tavarnelle V. P. (FI) Via B. Cellini 178
Tel. 055 8070 303 • Fax 055 8070 505
Modugno (BA) S.S. 96, km 119.874
Tel. 080 5057 044 • Fax 080 5057 054